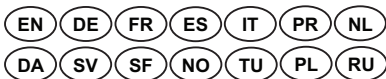
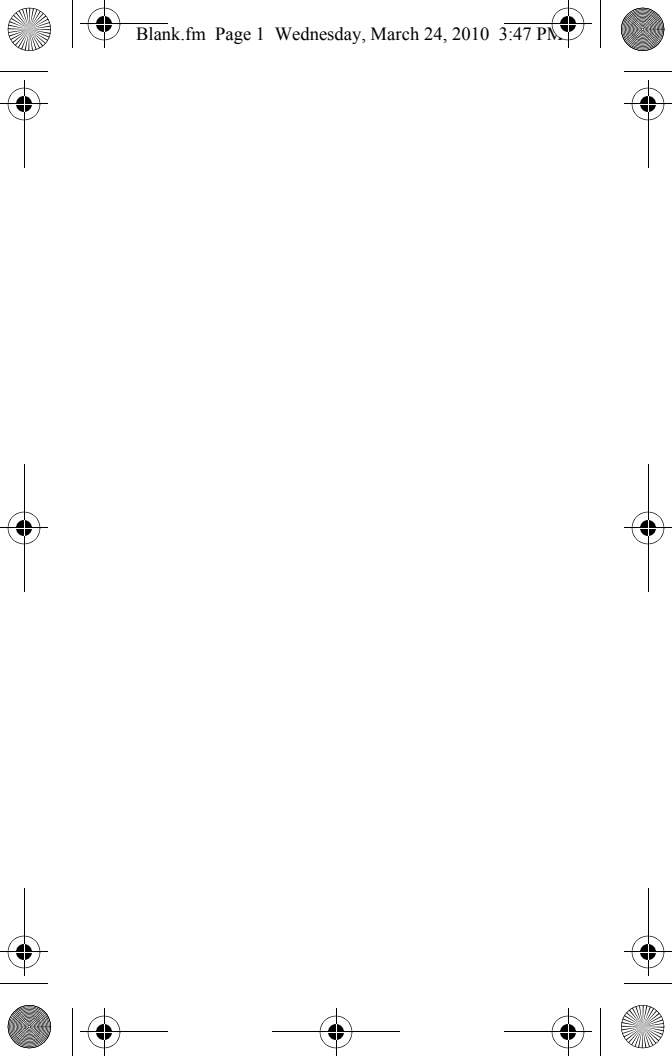


BLUETOOTH™ POD CHARGING CRADLE PMLN6428



User Guide





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This document contains important safety and operating instructions. Please read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the Charging Cradle, read all the instructions and cautionary markings.



WARNING

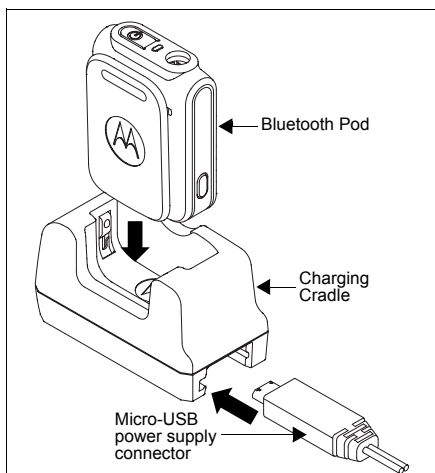
1. To reduce the risk of injury, insert only the Motorola Bluetooth Pod (PMLN6396/ HKLN4512) into the cradle for charging.
2. Use of any devices not recommended by Motorola may result in risk of fire, electric shock, or injury.
3. To reduce the risk of damage to the power supply cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting the power supply from the cradle.
4. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG for lengths up to 6.5 feet (2.0 M) and 16 AWG for lengths up to 9.8 feet (3.0 M).
5. To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the cradle if it has been broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola service representative.



6. Do not disassemble the cradle; it is not repairable and replacement parts are not available. Disassemble of the cradle may result in risk of electrical shock or fire.
7. To reduce the risk of electric shock, unplug the transformer from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

OPERATIONAL SAFETY GUIDELINES

1. Turn the Pod OFF before inserting in cradle for charging.
2. The charging cradle is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations/conditions.
3. Connect the power supply for the cradle only to an appropriate fused and wired supply of the correct voltage (as specified on the power supply).
4. Maximum ambient temperature around the power supply must not exceed 40 °C (104 °F).
5. Make sure that the cord is located where it cannot be stepped on, tripped over or subjected to water damage or stress.



IMPORTANT: For assuring proper operation DO NOT power ON the Pod while charging.

English

MOTOROLA AUTHORIZED POWER SUPPLIES

Kit No.	Description
SPN5334_ / PMPN4027_	Power Supply, USB (North America Only)
SPN5551_	Power Supply, USB (Brazil)
SPN5556_	Power Supply, USB (Argentina)
PMPN4006_	Power Supply, USB (EU/UK)
PMPN4007_	Power Supply, USB (ANZ)
PMPN4008_	Power Supply, USB (China)
PMPN4009_	Power Supply, USB (North America)
PMPN4016_	Power Supply, USB (Argentina)
PMPN4023_	Power Supply, USB (Brazil)

For more information about this product, please contact your Motorola Authorized Dealer or visit us at:

www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2013 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits- und Bedienungsanweisungen. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Lesen Sie vor Verwendung der Ladestation die Anweisungen und Warnhinweise.



WARNUNG

1. Legen Sie zur Vermeidung von Verletzungen nur das Motorola Bluetooth-Pod (PMLN6396/ HKLN4512) in die Ladestation.
2. Die Verwendung von nicht von Motorola empfohlenen Geräten kann zu Bränden, Stromschlägen und Verletzungen führen.
3. Um die Gefahr von Beschädigungen des Netzkabel zu reduzieren, ziehen Sie am Stecker (und nicht am Kabel), wenn Sie das Netzteil von der Ladestation trennen.
4. Ein Verlängerungskabel sollte nur dann verwendet werden wenn es unbedingt notwendig ist. Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann zu Bränden und Stromschlägen führen. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, vergewissern Sie sich, dass die Stärke 18 AWG für eine Länge bis zu 6,5 Fuß (2,0 M) und 16 AWG für eine Länge bis zu 9,8 Fuß (3,0 M) beträgt.

Deutsch

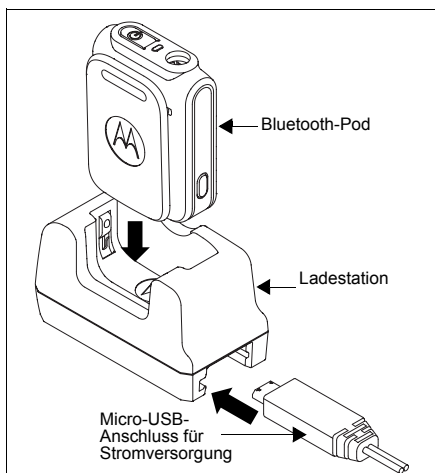


WARNUNG

5. Verwenden Sie zur Vermeidung von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen die Ladestation nicht, wenn diese defekt oder beschädigt ist. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Motorola Kundendienst.
6. Nehmen Sie die Ladestation nicht auseinander. Sie kann nicht repariert werden, und es sind keine Ersatzteile verfügbar. Das Zerlegen der Basisstation kann zu elektrischen Schlägen oder Bränden führen.
7. Ziehen Sie den Transformator aus der Netzsteckdose, bevor Sie versuchen, das Gerät zu warten oder zu reinigen, um Stromschläge zu vermeiden.

Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb

1. Schalten Sie das Pod aus, bevor Sie es zum Aufladen in die Ladestation einlegen.
2. Die Ladestation ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Umgebungen.
3. Schließen Sie das Netzteil der Ladestation nur an eine ordnungsgemäß angeschlossene und gesicherte Stromversorgung mit der richtigen Spannung lt. Angaben auf dem Netzteil an.
4. Die maximale Umgebungstemperatur des Netzteils darf 40 °C (104 °F) nicht überschreiten.
5. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Des Weiteren darf es nicht mit Wasser in Berührung kommen, keinen Zugkräften ausgesetzt und nicht beschädigt werden.



Deutsch

WICHTIG: Schalten Sie das Pod während des Ladevorgangs nicht ein, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.

Von Motorola zugelassene Netzteile

Kit-Nr.	Beschreibung
SPN5334_ / PMPN4027_	Netzteil, USB (nur Nordamerika)
SPN5551_	Netzteil, USB (Brasilien)
SPN5556_	Netzteil, USB (Argentinien)
PMPN4006_	Netzteil, USB (EU/UK)
PMPN4007_	Netzteil, USB (ANZ)
PMPN4008_	Netzteil, USB (China)
PMPN4009_	Netzteil, USB (Nordamerika)
PMPN4016_	Netzteil, USB (Argentinien)
PMPN4023_	Netzteil, USB (Brasilien)

Weitere Informationen zu diesem Produkt erhalten Sie von Ihrem autorisierten Motorola-Händler und unter:

www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS und das stilisierte M-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von Motorola Trademark Holdings, LLC und werden unter Lizenz verwendet. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
© 2013 Motorola Solutions, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce document contient des instructions d'utilisation et de sécurité importantes. Veuillez les lire attentivement et les conserver pour vous y référer à l'avenir.

Avant d'utiliser le socle de chargement, lisez attentivement toutes les instructions et mises en garde.



1. Pour réduire le risque de blessure, insérez uniquement le boîtier Bluetooth Motorola (PMLN6396 / HKLN4512) dans le socle pour le chargement.
2. L'utilisation d'appareils non recommandés par Motorola peut présenter un risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
3. Pour réduire le risque d'endommagement du cordon d'alimentation, il est recommandé de tirer sur la prise et non sur le cordon au moment de débrancher l'alimentation du socle.
4. N'utilisez pas de rallonge pour brancher le chargeur, sauf en cas d'absolue nécessité. En effet, l'utilisation d'une rallonge défectueuse pourrait provoquer des risques d'incendie et de décharge électrique. Si vous devez utiliser une rallonge, veillez à utiliser un câble 18 AWG pour les longueurs de 2 mètres maximum et un câble 16 AWG pour les longueurs de 3 mètres maximum.

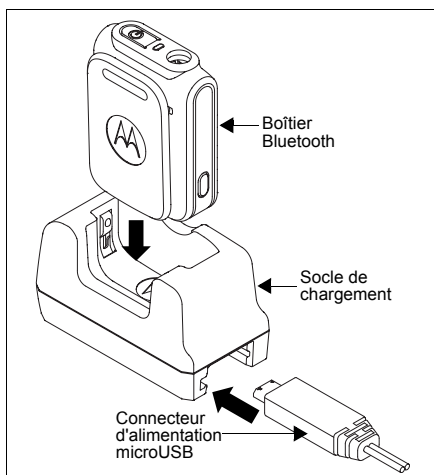


5. Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, ne faites en aucun cas fonctionner un socle cassé ou endommagé. Apportez-le à un représentant de service Motorola agréé.
6. Ne démontez pas le socle ; il ne peut pas être réparé et les pièces de rechange ne sont pas disponibles. Le fait de démonter le socle peut entraîner un risque de choc électrique ou un incendie.
7. Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez le transformateur de la prise secteur avant de tenter d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.

Français

CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DU FONCTIONNEMENT

1. Mettez le boîtier hors tension avant de l'insérer dans le socle pour le chargement.
2. Le socle de chargement n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
3. Branchez l'alimentation du socle uniquement à une source correctement câblée, protégée par un fusible et dont la tension est correcte (comme indiqué sur le bloc d'alimentation).
4. La température ambiante maximale autour du bloc d'alimentation ne doit pas dépasser 40 °C.
5. Vérifiez que le câble est placé de façon à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus et à ce qu'il ne soit pas mouillé, endommagé ou étiré.



IMPORTANT : pour garantir le bon fonctionnement, n'allumez PAS le boîtier pendant le chargement.

Français

BLOCS D'ALIMENTATION AGRÉÉS MOTOROLA

N° de kit	Description
SPN5334_ / PMPN4027_	Alimentation, USB (Amérique du Nord uniquement)
SPN5551_	Alimentation, USB (Brésil)
SPN5556_	Alimentation, USB (Argentine)
PMPN4006_	Alimentation, USB (Union européenne / Royaume-Uni)
PMPN4007_	Alimentation, USB (Australie / Nouvelle-Zélande)
PMPN4008_	Alimentation, USB (Chine)
PMPN4009_	Alimentation, USB (Amérique du Nord)
PMPN4016_	Alimentation, USB (Argentine)
PMPN4023_	Alimentation, USB (Brésil)

Français

Pour obtenir de plus amples informations sur ce produit, contactez votre distributeur agréé Motorola ou rendez-vous sur :
www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques commerciales ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2013 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este documento contiene importantes instrucciones de seguridad y funcionamiento. Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas para poder consultarlas en un futuro.

Antes de utilizar la base de carga, lea todas las instrucciones y señales de precaución.



ADVERTENCIA

1. Para reducir el riesgo de lesiones, inserte solo el Bluetooth Motorola Pod (PMLN6396/HKLN4512) en la base para cargarlo.
2. El uso de cualquier dispositivo no recomendado por Motorola puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
3. Para reducir al mínimo el riesgo de daños al cable de la fuente de alimentación, tire del enchufe y no del cable cuando proceda a desconectar la fuente de alimentación de la base.
4. No debe utilizar un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un cable de extensión puede suponer un riesgo de incendio y descarga eléctrica. Si tiene que utilizarlo, asegúrese de que el cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 2 m y de 16 AWG para longitudes de hasta 3 m.

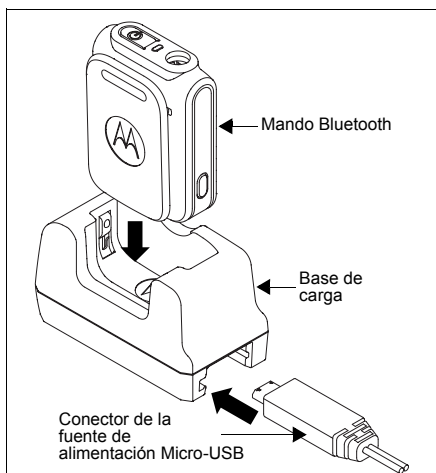
Español

**ADVERTENCIA**

5. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión, no utilice el cargador si está roto o ha resultado dañado de algún modo. Diríjase a un representante del servicio técnico oficial de Motorola.
6. No desmonte el soporte; no puede repararse y las piezas de recambio no se encuentran disponibles. Si desmonta el soporte existe el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica.
7. Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, desenchufe el cargador de la toma de CA antes de realizar cualquier tipo de actividad de mantenimiento o limpieza.

DIRECTRICES DE USO SEGURO

1. APAGUE el mando antes de insertar el dispositivo en el soporte para carga.
2. La base de carga no se debe utilizar en exteriores. Utilícela solo en ubicaciones/ condiciones secas.
3. Conecte la fuente de alimentación del soporte adecuada a una fuente del voltaje correcto con fusibles y cableado adecuados (tal como se detalla en la fuente de alimentación).
4. La temperatura ambiente máxima del entorno de la fuente de alimentación no debe superar los 40 °C.
5. Asegúrese de que el cable está situado en un lugar en el que nadie pise o tropiece, o en el que pueda quedar expuesto a líquidos, daños.



IMPORTANTE: para asegurar el correcto funcionamiento, NO encienda el dispositivo mientras se carga.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN APROBADAS POR MOTOROLA

Nº de kit	Descripción
SPN5334_ / PMPN4027_	Fuente de alimentación, USB (sólo para Norteamérica)
SPN5551_	Fuente de alimentación, USB (Brasil)
SPN5556_	Fuente de alimentación, USB (Argentina)
PMPN4006_	Fuente de alimentación, USB (EU/Reino Unido)
PMPN4007_	Fuente de alimentación, USB (ANZ)
PMPN4008_	Fuente de alimentación, USB (China)
PMPN4009_	Fuente de alimentación, USB (Norteamérica)
PMPN4016_	Fuente de alimentación, USB (Argentina)
PMPN4023_	Fuente de alimentación, USB (Brasil)

Para obtener más información acerca de este producto, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Motorola o visite:

www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

Español

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2013 Motorola Solutions, Inc. Reservados todos los derechos.

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Questo documento contiene importanti istruzioni sulla sicurezza e il funzionamento. Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle come riferimento futuro.

Prima di utilizzare il supporto di ricarica, leggere tutte le istruzioni e gli avvisi.

Italiano



AVVERTENZA

1. Per ridurre il rischio di danni personali, inserire solo il dispositivo Motorola Bluetooth Pod (PMLN6396/HKLN4512) nel supporto per la ricarica.
2. L'utilizzo di dispositivi non consigliati da Motorola può causare incendi, scosse elettriche o danni personali.
3. Per ridurre il rischio di danni al cavo di alimentazione, tirare la spina anziché il cavo quando si scollega l'alimentatore dal supporto di ricarica.
4. L'utilizzo di prolunghe è sconsigliato, a meno che non sia strettamente necessario. L'utilizzo di una prolunga non adatta può causare rischi di incendio e di scossa elettrica. Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che le dimensioni del cavo siano di 18 AWG per lunghezze fino a 2 m e di 16 AWG per lunghezze fino a 3 m.

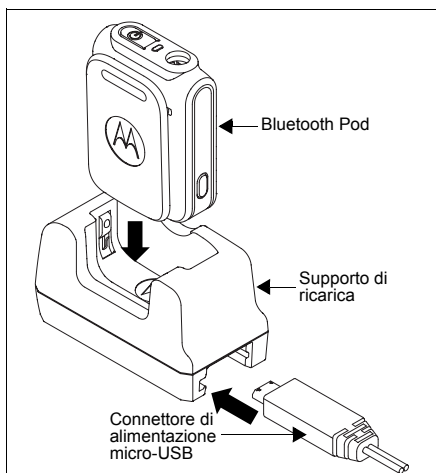


AVVERTENZA

5. Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o danni personali, non utilizzare il supporto se risulta rotto o in qualche modo danneggiato. È necessario invece recarsi presso un rappresentante dell'assistenza tecnica Motorola.
6. Non disassemblare il supporto, in quanto non può essere riparato e i pezzi di ricambio non sono disponibili. Il disassemblaggio del supporto può provocare rischi di scosse elettriche o incendi.
7. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il trasformatore dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.

LINEE GUIDA PER UN UTILIZZO SICURO

1. Spegnerne il dispositivo Pod prima di inserirlo nel supporto per la ricarica.
2. Il supporto di ricarica non è adatto per l'uso all'aperto. Utilizzare unicamente in luoghi asciutti.
3. Collegare l'alimentatore per il supporto solo a prese d'alimentazione con fusibili e cavi del voltaggio corretto (vedere le informazioni riportate sull'alimentatore).
4. La temperatura ambiente massima intorno all'alimentatore non deve superare i 40 °C.
5. Verificare che il cavo sia posizionato in modo da non venire calpestato, danneggiato, sottoposto a urti o liquidi oppure che non sia motivo d'intralcio.



IMPORTANTE: per garantire un funzionamento corretto NON accendere il dispositivo Pod durante la ricarica.

Italiano

ALIMENTATORI AUTORIZZATI MOTOROLA

Kit n.	Descrizione
SPN5334_ / PMPN4027_	Alimentatore, USB (solo per il Nord America)
SPN5551_	Alimentatore, USB (Brasile)
SPN5556_	Alimentatore, USB (Argentina)
PMPN4006_	Alimentatore, USB (UE/Regno Unito)
PMPN4007_	Alimentatore, USB (ANZ)
PMPN4008_	Alimentatore, USB (Cina)
PMPN4009_	Alimentatore, USB (Nord America)
PMPN4016_	Alimentatore, USB (Argentina)
PMPN4023_	Alimentatore, USB (Brasile)

Per ulteriori informazioni su questo prodotto,
contattare il rivenditore autorizzato Motorola
o visitare il sito Web all'indirizzo:
www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e il logo con la
M stilizzata sono marchi o marchi registrati di Motorola
Trademark Holdings, LLC, utilizzati su licenza. Tutti gli altri
marchi appartengono ai rispettivi proprietari.
© 2013 Motorola Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este documento contém instruções de segurança e funcionamento importantes. Leia estas instruções com atenção e guarde-as para consultar no futuro. Antes de utilizar a base de carregamento, leia todas as instruções e chamadas de atenção.



AVISO

1. Para reduzir o risco de ferimentos, introduza apenas o comando Bluetooth da Motorola (PMLN6396/ HKLN4512) na base para carregamento.
2. A utilização de quaisquer dispositivos não recomendados pela Motorola pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
3. Para reduzir o risco de danificar o cabo de alimentação, puxe pela ficha e não pelo cabo quando desligar a fonte de alimentação da base.
4. Não deve utilizar um cabo de extensão a não ser que seja mesmo necessário. A utilização de um cabo de extensão desadequado pode resultar em risco de incêndio e choque elétrico. Se tiver de utilizar um cabo de extensão, certifique-se de que utiliza um cabo do tipo 18 AWG se o comprimento for inferior a 2 m ou do tipo 16 AWG se o comprimento for inferior a 3 m.
5. Para reduzir os riscos de incêndio, choque elétrico e ferimentos, não utilize a base se esta apresentar quaisquer quebras ou danos. Leve-a a um representante de serviços Motorola qualificado.

Português



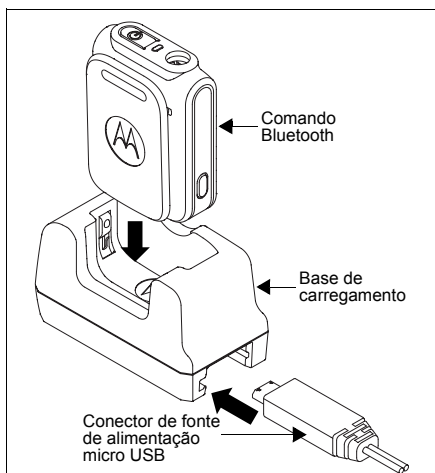
AVISO

6. Não desmonte a base, esta não pode ser reparada e não existem peças de substituição. A desmontagem da base pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
7. Para reduzir o risco de choque elétrico, desligue o transformador da tomada de CA antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza.

Português

DIRETRIZES DE SEGURANÇA OPERACIONAL

1. DESLIGUE o comando antes de o colocar na base para carregamento.
2. A base de carregamento não foi concebida para utilização no exterior. Utilize-a apenas em locais/ condições secos.
3. Ligue a fonte de alimentação da base apenas em redes elétricas com cablagem adequada, sistema de corte adequado e voltagem correta (conforme especificado na fonte de alimentação).
4. A temperatura ambiente máxima à volta da fonte de alimentação não pode exceder os 40 °C.
5. Certifique-se de que o cabo fica onde não possa ser pisado, provocar tropeçamento ou ficar exposto a água, danos ou qualquer tipo de pressão.



Português

IMPORTANTE: para assegurar o correto funcionamento, NÃO LIGUE o comando durante o carregamento.

FONTES DE ALIMENTAÇÃO AUTORIZADAS PELA MOTOROLA

Português

N.º de kit	Descrição
SPN5334_ / PMPN4027_	Fonte de alimentação, USB (apenas América do Norte)
SPN5551_	Fonte de alimentação, USB (Brasil)
SPN5556_	Fonte de alimentação, USB (Argentina)
PMPN4006_	Fonte de alimentação, USB (UE/RU)
PMPN4007_	Fonte de alimentação, USB (ANZ)
PMPN4008_	Fonte de alimentação, USB (China)
PMPN4009_	Fonte de alimentação, USB (América do Norte)
PMPN4016_	Fonte de alimentação, USB (Argentina)
PMPN4023_	Fonte de alimentação, USB (Brasil)

Para obter mais informações sobre este produto,
contacte o seu distribuidor autorizado Motorola ou visite-
nos em:

www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logótipo
M estilizado são marcas comerciais ou marcas registadas da
Motorola Trademark Holdings, LLC e são utilizados sob licença.
Todas as outras marcas comerciais pertencem aos respetivos
proprietários.

© 2013 Motorola Solutions, Inc. Todos os direitos reservados.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Dit document bevat belangrijke veiligheids- en bedieningsinstructies. Lees de instructies goed door en bewaar deze voor later gebruik.

Lees alle instructies en waarschuwingsmarkeringen op de oplaaddok voordat u deze gaat gebruiken.



1. Verlaag het risico op letsel door alleen de Motorola Bluetooth Pod (PMLN6396/ HKLN4512) in de oplaaddok te plaatsen voor opladen.
2. Het gebruik van apparaten die niet worden aanbevolen door Motorola, kan leiden tot brand, een elektrische schok of letsel.
3. Verminder de kans op schade aan de stekker en de stroomkabel door de lader aan de stekker en niet aan de kabel uit het stopcontact te trekken.
4. Gebruik alleen een verlengkabel als dit absoluut nodig is. Het gebruik van een verkeerde verlengkabel kan leiden tot brand of een elektrische schok. Als een verlengkabel noodzakelijk is, gebruik dan een grootte van 18AWG voor een kabel tot 2,0 m en 16AWG voor een kabel tot 3,0 m.

Nederlands



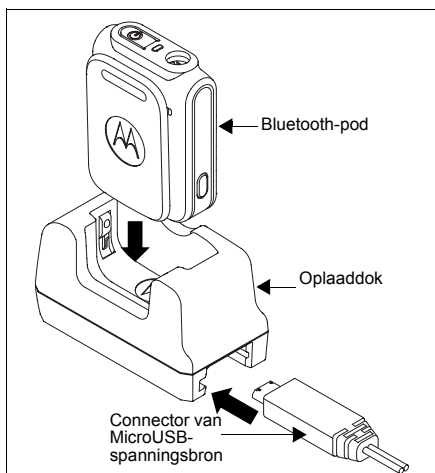
WAARSCHUWING

5. Verminder de kans op brand, een elektrische schok of letsel door de oplaaddok niet te gebruiken als deze op enigerlei wijze defect of beschadigd is. Breng in dat geval het apparaat naar een gekwalificeerde Motorola-servicemonteur.
6. Haal de oplaaddok niet uit elkaar; deze kan niet worden gerepareerd en er zijn geen vervangende onderdelen verkrijgbaar. Als u de oplaaddok uit elkaar haalt, bestaat de kans op een elektrische schok of brand.
7. Verminder de kans op een elektrische schok door de transformator uit het stopcontact te trekken voordat u deze onderhoudt of reinigt.

Nederlands

RICHTLIJNEN VOOR VEILIGE BEDIENING

1. Schakel de Pod uit voordat u deze in de oplaaddok plaatst om op te laden.
2. De oplaaddok is niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik alleen op droge locaties en onder droge omstandigheden.
3. Sluit de spanningsbron van de oplaaddok alleen aan op een geaard en gezekerd stopcontact van het juiste voltage (zoals aangegeven op de spanningsbron).
4. De maximale omgevingstemperatuur van de voeding mag niet hoger zijn dan 40°C.
5. Zorg ervoor dat de kabel zo ligt dat niemand hierop kan stappen of erover kan struikelen en dat deze niet vochtig kan worden, kan beschadigen of strak kan komen te staan.



BELANGRIJK: schakel de Pod NIET in tijdens het opladen om verzekerd te zijn van een goede werking.

Nederlands

DOOR MOTOROLA GOEDGEKEURDE SPANNINGSBRONNEN

Modelnr.	Beschrijving
SPN5334_ / PMPN4027_	Spanningsbron, USB (alleen Noord-Amerika)
SPN5551_	Spanningsbron, USB (Brazilië)
SPN5556_	Spanningsbron, USB (Argentinië)
PMPN4006_	Spanningsbron, USB (EU/VK)
PMPN4007_	Spanningsbron, USB (ANZ)
PMPN4008_	Spanningsbron, USB (China)
PMPN4009_	Spanningsbron, USB (Noord-Amerika)
PMPN4016_	Spanningsbron, USB (Argentinië)
PMPN4023_	Spanningsbron, USB (Brazilië)

Nederlands

Raadpleeg voor meer informatie over dit product uw geautoriseerde Motorola-verkoper of bezoek ons op: www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS en het gestileerde M-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Motorola Trademark Holdings, LLC en worden op grond van licenties gebruikt. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

© 2013 Motorola Solutions, Inc. Alle rechten voorbehouden.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dette dokument indeholder vigtige sikkerheds- og betjeningsinstruktioner. Læs disse instruktioner omhyggeligt, og gem dem til senere brug. Læs alle instruktioner og advarselsskiltninger før brug af opladningsholderen.



ADVARSEL

1. Indsæt kun Motorola Bluetooth Pod (PMLN6396/ HKLN4512) i holderen til opladning for at reducere risikoen for personskade.
2. Brug af enheder, som ikke er anbefalet af Motorola, kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller personskade.
3. Reducer risikoen for beskadigelse af strømkablet ved at trække i stikket og ikke i selve kablet, når du afbryder strømforsyningen fra holderen.
4. Undlad at bruge en forlængerledning, medmindre det er absolut nødvendigt. Brug af forkert forlængerledning kan medføre risiko for brand og elektrisk stød. Hvis der skal anvendes forlængerledning, skal ledningen være 18 AWG til længder op til 6,5 fod (2,0 M) og 16 AWG til længder op til 9,8 fod (3,0 M).
5. Reducer risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade ved at undlade at anvende holderen, hvis den er beskadiget eller ødelagt. Aflever den til en kvalificeret Motorola-servicerepræsentant.

Dansk

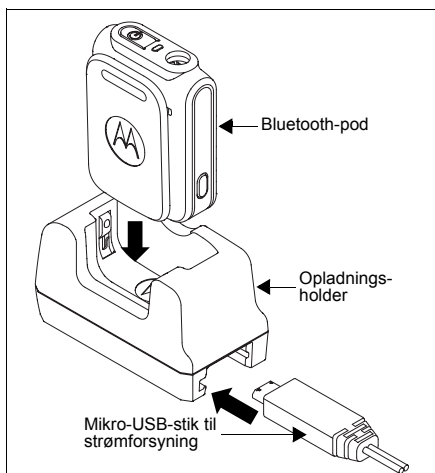


ADVARSEL

6. Undlad at skille holderen ad. Den kan ikke repareres, og reservedele er ikke tilgængelige. Hvis holderen skilles ad, kan det medføre risiko for elektrisk stød eller brand.
7. Reducer risikoen for elektrisk stød ved at fjerne transformeren fra stikkontakten, før du udfører vedligeholdelse eller rengøring.

OPERATIONELLE RETNINGSLINJER FOR SIKKERHED

1. Sluk din Pod, før du sætter den til opladning i holderen.
2. Opladningsholderen er ikke egnet til udendørs brug. Bør kun anvendes på tørre steder/betingelser.
3. Tilslut kun strømforsyningen til holderen til en korrekt kabel med den korrekte spænding (som specificeret på strømforsyningen).
4. Maksimumtemperatur omkring strømforsyningen må ikke overstige 40 °C (104 °F).
5. Sørg for, at ledningen er placeret, hvor man ikke træder på den, snubler over den, eller udsætter den for vandskade eller stress.



BEMÆRK: Tænd IKKE enheden under opladning for at sikre korrekt drift.

MOTOROLA GODKENDTE STRØMFORSYNINGER

Sætnr.	Beskrivelse
SPN5334_ / PMPN4027_	Strømforsyning, USB (kun Nordamerika)
SPN5551_	Strømforsyning, USB (Brasilien)
SPN5556_	Strømforsyning, USB (Argentina)
PMPN4006_	Strømforsyning, USB (EU/UK)
PMPN4007_	Strømforsyning, USB (Australien og New Zealand)
PMPN4008_	Strømforsyning, USB (Kina)
PMPN4009_	Strømforsyning, USB (Nordamerika)
PMPN4016_	Strømforsyning, USB (Argentina)
PMPN4023_	Strømforsyning, USB (Brasilien)

Du kan få flere oplysninger om dette produkt ved at kontakte din autoriserede Motorola-forhandler eller besøge os på:

www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

Dansk

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS og det stiliserede M-logo er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Motorola Trademark Holdings, LLC og bruges under licens. Alle øvrige varemærker tilhører de respektive ejere.
© 2013 Motorola Solutions, Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Det här dokumentet innehåller viktiga säkerhets- och användningsanvisningar. Läs anvisningarna noggrant och spara dem för framtida behov. Innan du använder laddningsvaggan läser du alla anvisningar och all varningsinformation.



VARNING

1. Minska risken för personskador genom att endast använda vaggan för att ladda Motorola Bluetooth-enheten (PMLN6396/HKLN4512).
2. Om vaggan används för andra enheter, som inte rekommenderas av Motorola, kan det medföra risk för brand, elstötar eller personskador.
3. Minska risken för skador på strömsladden genom att hålla i kontakten, och inte själva sladden, när du kopplar bort nätadaptern från vaggan.
4. Förlängningssladd bör inte användas om det inte är absolut nödvändigt. Om en olämplig förlängningssladd används kan det leda till brand eller elstötar. Om en förlängningssladd måste användas kontrollerar du att sladdstorleken är 18 AWG för längder upp till 2,0 m och 16 AWG för längder upp till 3,0 m.
5. Minska risken för brand, elstötar och personskador genom att inte använda vaggan om den är skadad på något sätt. Ta den till en kvalificerad Motorola-servicerepresentant.

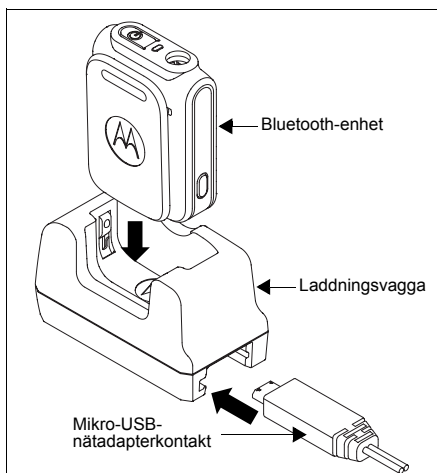


VARNING

6. Ta inte isär vaggan. Den kan inte repareras och utbytesdelar finns inte tillgängliga. Om vaggan tas isär medför det risk för elstötar eller brand.
7. Minska risken för elstötar genom att koppla bort transformatorn från eluttaget innan du rengör eller utför underhåll av enheten.

RIKTLINJER FÖR ANVÄNDNINGSSÄKERHET

1. Stäng av enheten innan du placerar den i vaggan för laddning.
2. Laddningsvaggan är inte avsedd för utomhusanvändning. Använd den endast under torra förhållanden.
3. Se till att nätadaptern för vaggan endast ansluts till ett lämpligt säkrat och kopplat uttag med rätt spänning (enligt vad som anges på nätadaptern).
4. Maximal omgivningstemperatur för nätadaptern får inte överstiga 40 °C.
5. Se till att sladden dras så att det inte finns risk för att någon kliver eller snubblar på den eller att den utsätts för vattenskador eller andra påfrestningar.



Viktigt: Slå INTE på enheten medan den laddas för att inte riskera att det uppstår problem med uppladdningen.

NÄTADAPTRAR SOM ÄR GODKÄNDA AV MOTOROLA

Satsnr	Beskrivning
SPN5334_/ PMPN4027_	Nätadapter, USB (endast Nordamerika)
SPN5551_	Nätadapter, USB (Brasilien)
SPN5556_	Nätadapter, USB (Argentina)
PMPN4006_	Nätadapter, USB (EU/Storbritannien)
PMPN4007_	Nätadapter, USB (Australien, Nya Zeeland)
PMPN4008_	Nätadapter, USB (Kina)
PMPN4009_	Nätadapter, USB (Nordamerika)
PMPN4016_	Nätadapter, USB (Argentina)
PMPN4023_	Nätadapter, USB (Brasilien)

Om du vill ha mer information om den här produkten kontaktar du en auktoriserad Motorola-återförsäljare eller besöker oss på:

www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS och den stiliserade M-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Motorola Trademark Holdings, LLC och används på licens. Övriga varumärken tillhör respektive ägare.
© 2013 Motorola Solutions, Inc. Med ensamrätt.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä asiakirja sisältää tärkeitä turva- ja käyttöohjeita. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Lue kaikki käyttöohjeet ja varoitusmerkinnät ennen lataustelineen käyttöä.



VAROITUS

1. Loukkaantumisvaaran välttämiseksi käytä telineettä vain Motorola Bluetooth Pod (PMLN6396/ HKLN4512) -lisävarusteen lataamiseen.
2. Muiden kuin Motorolan hyväksymien laitteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon.
3. Irrota virtalähde telineestä vetämällä pistokkeesta (ei johdosta), jotta virtajohto ei vahingoitu.
4. Vältä jatkojohtojen käyttöä. Virheellisen jatkojohdon käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Mikäli jatkojohto on välttämätön, käytä vain seuraavanlaisia jatkojohtoja: 18 AWG, enintään 2 metriä ja 16 AWG, enintään 3 metriä.
5. Älä käytä rikkoutunutta tai vahingoittunutta telineettä, sillä se voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon. Vie vahingoittunut teline valtuutettuun Motorola-huoltoon.

Suomi



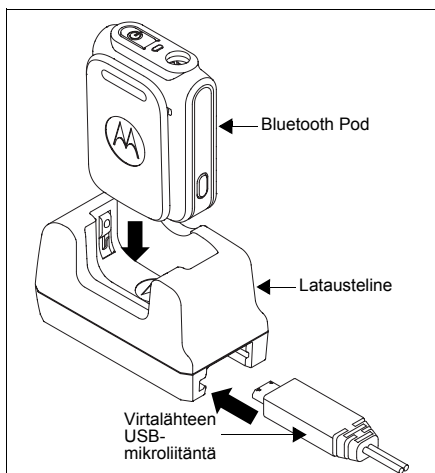
VAROITUS

6. Älä pura telinettä – sitä ei voi korjata itse, eikä varaosia ole saatavilla. Telineen purkaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
7. Sähköiskujen välttämiseksi irrota muuntaja virtapistokkeesta huollon tai puhdistuksen ajaksi.

Suomi

KÄYTTÖÄ KOSKEVAT VAROITUKSET

1. Sammuta Pod-lisälaitteen virta, ennen kuin asetat sen lataustelineeseen.
2. Älä käytä lataustelinettä ulkotiloissa. Käytä telinettä vain kuivassa ympäristössä.
3. Kytke telineen virtalähde vain sulakkeella varustettuun ja johdotettuun pistorasiaan, jossa on virtalähteessä määritetty oikea jännite.
4. Älä käytä virtalähdettä ympäristöissä, joiden lämpötila on yli 40 °C.
5. Varmista, että laitteen johtoon ei voi kompastua, johdon päälle ei voi astua, eikä johto altistu kosteudelle tai muulle vahingoittumiselle.



Suomi

TÄRKEÄÄ: älä käynnistä Pod-lisävarustetta latauksen aikana, ettei laitteiden toiminta häiriinny.

MOTOROLAN HYVÄKSYMÄT VIRTALÄHTEET

Suomi

Osanro	Kuvaus
SPN5334_/ PMPN4027_	Virtalähde, USB (vain Pohjois-Amerikka)
SPN5551_	Virtalähde, USB (Brasilia)
SPN5556_	Virtalähde, USB (Argentiina)
PMPN4006_	Virtalähde, USB (EU/Iso-Britannia)
PMPN4007_	Virtalähde, USB (Australia ja Uusi-Seelanti)
PMPN4008_	Virtalähde, USB (Kiina)
PMPN4009_	Virtalähde, USB (Pohjois-Amerikka)
PMPN4016_	Virtalähde, USB (Argentiina)
PMPN4023_	Virtalähde, USB (Brasilia)

Lisätietoja tuotteesta saat Motorola-jälleenmyyjiltä
tai osoitteesta
www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS ja tyylielty M-
logo ovat Motorola Trademark Holdings, LLC:n tavaramerkkejä
tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, joita käytetään lisenssillä.
Kaikki muut tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.
© 2013 Motorola Solutions, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Dette dokumentet inneholder viktige sikkerhets- og bruksinstruksjoner. Les disse instruksjonene nøye og ta vare på dem for senere bruk. Les alle instruksjonene og advarsler før du tar i bruk ladeholderen.



ADVARSEL

1. For å redusere risikoen for skader må du ikke sette noe annet enn Motorola Bluetooth-tilbehør (PMLN6396/HKLN4512) i holderen til lading.
2. Bruk av enheter som ikke anbefales av Motorola, kan medføre fare for brann, elektrisk støt eller skader.
3. Dra i pluggen, ikke ledningen, når du skal koble strømforsyningen fra holderen, slik at faren for skade på strømforsyningsledningen reduseres.
4. Det bør ikke brukes skjøteledning med mindre det er absolutt nødvendig. Bruk av feil skjøteledning kan medføre fare for brann og elektrisk støt. Hvis du må bruke en skjøteledning, må du sørge for at ledningstykkelsen er 18 AWG (ca. 1,02 mm i diameter) for lengder opptil 6,5 fot (2,0 m) og 16 AWG (ca. 1,29 mm i diameter) for lengder opptil 9,8 fot (3,0 m).

Norsk



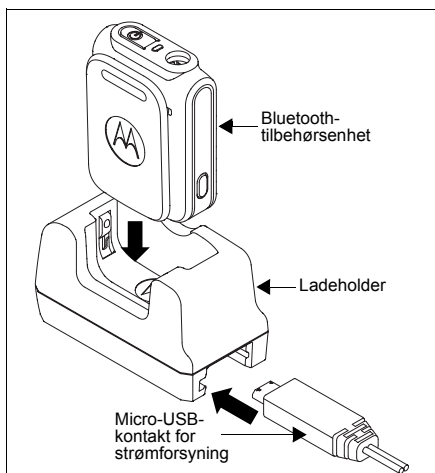
ADVARSEL

5. For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skader må du ikke bruke holderen hvis den er ødelagt eller skadet på noen som helst måte. Ta den med til en kvalifisert Motorola-servicerepresentant.
6. Ikke ta holderen fra hverandre. Den kan ikke repareres, og det finnes ikke reservedeler. Demontering av holderen kan medføre fare for elektrisk støt eller brann.
7. For å redusere faren for elektrisk støt må du koble transformatoren fra strømuttaket før du forsøker å utføre vedlikehold eller rengjøring.

Norsk

RETNINGSLINJER FOR SIKKER BRUK

1. Slå tilbehøret AV før du setter det i laderen til lading.
2. Ladeholderen er ikke egnet for utendørs bruk. Må bare brukes i tørre omgivelser.
3. Koble strømforsyningen for holderen bare til en riktig sikret og tilkoblet strømkontakt med riktig spenning (som angitt på strømforsyningen).
4. Maksimal romtemperatur rundt strømforsyningen må ikke overstige 40 °C (104 °F).
5. Pass på at ledningen er tilkoblet der den ikke kan trækkes på, snubles i eller utsettes for vannskader eller belastning.



VIKTIG: For å sikre riktig bruk må du IKKE slå tilbehøret PÅ under lading.

Norsk

MOTOROLA-AUTORISERTE STRØMFORSYNINGER

Settnr.	Beskrivelse
SPN5334_ / PMPN4027_	Strømforsyning, USB (bare Nord-Amerika)
SPN5551_	Strømforsyning, USB (Brasil)
SPN5556_	Strømforsyning, USB (Argentina)
PMPN4006_	Strømforsyning, USB (EU/Storbritannia)
PMPN4007_	Strømforsyning, USB (Australia / New Zealand)
PMPN4008_	Strømforsyning, USB (Kina)
PMPN4009_	Strømforsyning, USB (Nord-Amerika)
PMPN4016_	Strømforsyning, USB (Argentina)
PMPN4023_	Strømforsyning, USB (Brasil)

Norsk

Hvis du vil ha mer informasjon om dette produktet, kan du kontakte din autoriserte Motorola-forhandler eller besøke oss på:

www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS og den stiliserte M-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for Motorola Trademark Holdings, LLC og brukes under lisens. Alle andre varemerker tilhører sine respektive eiere.
© 2013 Motorola Solutions, Inc. Med enerett.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu belge önemli güvenlik ve kullanım talimatları içerir. Lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Şarj Ünitesini kullanmadan önce tüm talimatları ve dikkat işaretlerini okuyun.



UYARI

1. Yaralanma riskini azaltmak için sadece Motorola Bluetooth Kulaklık Aparatını (PMLN6396/ HKLN4512) şarj etmek üzere üniteye yerleştirin.
2. Motorola tarafından önerilmeyen cihazların kullanımı yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riski yaratabilir.
3. Güç kaynağı kablosunun zarar görme riskini azaltmak için, güç kaynağının üniteyle olan bağlantısını keserken kabloyu değil, fişi tutarak çekin.
4. Kesinlikle gerekli olmadığı takdirde uzatma kablosu kullanılmamalıdır. Uygun olmayan bir kablonun kullanılması yangın ve elektrik çarpması riski yaratabilir. Eğer uzatma kablosu kullanmak gerekiyorsa, kablo boyutu 2,0 metreye (6,5 feet) kadar olan uzunluklar için 18 AWG, 3,0 metreye (9,8 feet) kadar olan uzunluklar içinse 16 AWG olmalıdır.
5. Yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için bozuk ya da herhangi bir şekilde zarar görmüş üniteyi çalıştırmayın. Üniteyi yetkin bir Motorola servis temsilcisine götürün.

Türkçe



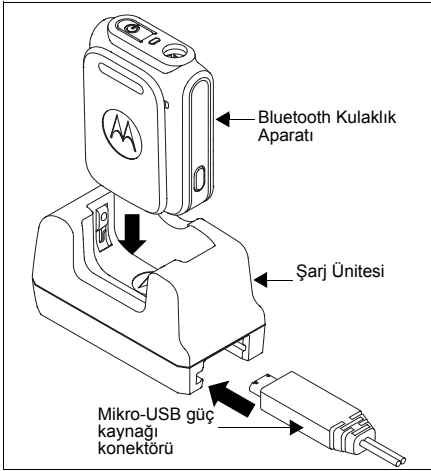
UYARI

6. Üniteyi sökmeyin; ünite tamir edilemez ve yedek parçaları mevcut değildir. Ünitenin sökülmesi elektrik çarpması ve yangın riski yaratabilir.
7. Elektrik çarpması riskini azaltmak için bakım ve temizlik yapmadan önce dönüştürücüyü AC prizinden çekin.

GÜVENLİ ÇALIŞTIRMA YÖNERGELERİ

1. Kulaklık Aparatını şarj etmek üzere üniteye yerleştirmeden önce KAPALI konuma getirin.
2. Şarj Ünitesi dışarıda kullanım için uygun değildir. Sadece kuru konumlarda/koşullarda kullanın.
3. Ünite güç kaynağını sadece uygun bir şekilde sigortalanmış ve kablolanmış doğru gerilim kaynağına bağlayın. (güç kaynağı üzerinde belirtildiği gibi).
4. Güç kaynağı etrafındaki maksimum ortam sıcaklığı 40 °C'yi (104 °F) geçmemelidir.
5. Kablonun kimsenin üzerine basmayacağı, takılmayacağı ya da suya veya baskıya maruz kalmayacağı bir konuma yerleştirildiğinden emin olun.

Türkçe



ÖNEMLİ: Uygun çalışma koşullarını sağlamak için, şarj olurken Kulaklık Aparatını AÇIK konuma GETİRMEYİN.

MOTOROLA YETKİLİ GÜÇ KAYNAKLARI

Kit No.	Tanım
SPN5334_ / PMPN4027_	Güç Kaynağı, USB (Sadece Kuzey Amerika)
SPN5551_	Güç Kaynağı, USB (Brezilya)
SPN5556_	Güç Kaynağı, USB (Arjantin)
PMPN4006_	Güç Kaynağı, USB (AB/Birleşik Krallık)
PMPN4007_	Güç Kaynağı, USB (Avustralya ve Yeni Zelanda)
PMPN4008_	Güç Kaynağı, USB (Çin)
PMPN4009_	Güç Kaynağı, USB (Kuzey Amerika)
PMPN4016_	Güç Kaynağı, USB (Arjantin)
PMPN4023_	Güç Kaynağı, USB (Brezilya)

Bu ürünle ilgili daha fazla bilgi için Motorola Yetkili Satıcınızla iletişime geçin veya aşağıdaki adresimizi ziyaret edin:

www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

Türkçe

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS ve Biçimlendirilmiş M logosu, Motorola Trademark Holdings, LLC'nin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır ve lisans ile kullanılmaktadır. Diğer tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

© 2013 Motorola Solutions, Inc. Tüm hakları saklıdır.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Niniejszy dokument zawiera ważne informacje na temat bezpieczeństwa i użytkowania. Zapoznaj się z nimi dokładnie i zachowaj do wykorzystania w przyszłości. Przed użyciem bazy do ładowania przeczytaj wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze.

Polski



OSTRZEŻENIE

1. Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń, do naładowania umieszczaj w bazie jedynie urządzenie Motorola Bluetooth Pod (PMLN6396/HKLN4512).
2. Użycie urządzeń innych niż zalecane przez firmę Motorola może skutkować ryzykiem wywołania pożaru, porażenia prądu lub odniesienia obrażeń.
3. Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia przewodu zasilającego, przy odłączaniu go od gniazdka należy pociągnąć za wtyczkę, a nie za kabel.
4. Nie należy korzystać z przedłużacza, chyba że jest to absolutnie konieczne. Użycie nieprawidłowego przedłużacza może skutkować ryzykiem wywołania pożaru lub porażenia prądem. Jeśli użycie przedłużacza jest konieczne, upewnij się, że rozmiar przewodu wynosi 18 AWG dla długości do 2,0 m i 16 AWG dla długości do 3,0 m.
5. Aby zmniejszyć ryzyko wywołania pożaru, porażenia prądem lub odniesienia obrażeń, nie należy używać bazy, jeśli jest ona w jakikolwiek sposób popsuta lub uszkodzona. Należy ją zanieść do wykwalifikowanego przedstawiciela serwisu firmy Motorola.

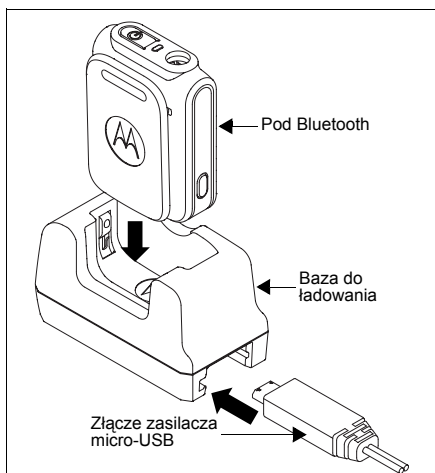


OSTRZEŻENIE

6. Nie należy rozmontowywać bazy; nie można jej naprawiać, a części zamienne do niej nie są dostępne. Rozmontowanie bazy może być przyczyną porażenia prądem lub pożaru.
7. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, przed dokonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub czyszczeniem należy odłączyć transformator z gniazdka.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

1. Przed włożeniem do bazy w celu naładowania **WYŁĄCZ** urządzenie Pod.
2. Baza do ładowania nie jest przeznaczona do użytku poza pomieszczeniami. Należy ją użytkować jedynie w suchym miejscu.
3. Przewód zasilający bazy należy podłączyć do odpowiedniego gniazdka z bezpiecznikiem, mającym odpowiednie napięcie (podane na zasilaczu).
4. Maksymalna temperatura otoczenia wokół zasilacza nie może przekraczać 40°C.
5. Należy upewnić się, że przewód zasilający umieszczony jest w takim miejscu, że nie można na niego nadepnąć, potknąć się o niego, ani też nie będzie on poddany naprężeniom i działaniu wody.



WAŻNE: Aby zapewnić prawidłowe działanie, urządzenia Pod **NIE NALEŻY WŁĄCZAĆ** podczas ładowania.

Polski

ZASILACZE ZATWIERDZONE PRZEZ FIRMĘ MOTOROLA

Zestaw nr	Opis
SPN5334_ / PMPN4027_	Zasilacz, USB (tylko Ameryka Północna)
SPN5551_	Zasilacz, USB (Brazylia)
SPN5556_	Zasilacz, USB (Argentyna)
PMPN4006_	Zasilacz, USB (UE/Wielka Brytania)
PMPN4007_	Zasilacz, USB (Australia i Nowa Zelandia)
PMPN4008_	Zasilacz, USB (Chiny)
PMPN4009_	Zasilacz, USB (Ameryka Północna)
PMPN4016_	Zasilacz, USB (Argentyna)
PMPN4023_	Zasilacz, USB (Brazylia)

Aby uzyskać więcej informacji na temat tego produktu,
skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą firmy
Motorola lub odwiedź nas na stronie:

www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS i stylizowane
logo M są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami
towarowymi firmy Motorola Trademark Holdings, LLC i są
używane na licencji. Wszystkie inne znaki towarowe są
własnością ich właścicieli.

© 2013 Motorola Solutions, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

В данном документе содержатся инструкции по эксплуатации и технике безопасности. Внимательно прочитайте их и сохраните документ для справки. Перед началом использования базовой станции ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупреждениями.



предупреждение

1. Для снижения риска травм пользуйтесь базовой станцией только для зарядки Bluetooth-адаптера Motorola (PMLN6396/ HKLN4512).
2. Использование устройств, не рекомендованных компанией Motorola, может стать причиной пожара, поражения электрическим током или травм.
3. Для снижения риска повреждения сетевого шнура при отключении питания базовой станции тяните за вилку, а не за шнур.
4. Не следует без крайней необходимости использовать удлинитель. Использование несоответствующего удлинителя может стать причиной пожара или поражения электрическим током. Если без использования удлинителя не обойтись, убедитесь, что размер шнура составляет 18 AWG для длины до 2 м и 16 AWG для длины до 3 м.
5. Для снижения риска пожара, поражения электрическим током или травм не используйте базовую станцию, если она была каким-либо образом сломана или повреждена. Передайте ее квалифицированному представителю сервисной службы компании Motorola.

Русский



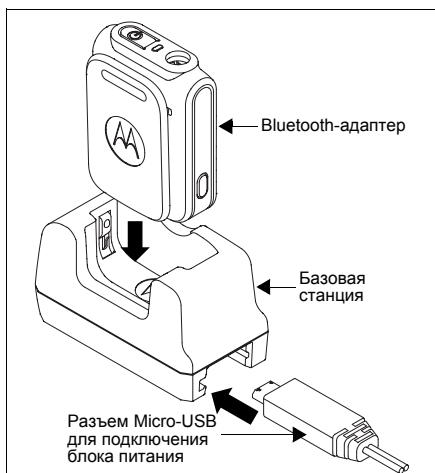
предупреждение

6. Не разбирайте базовую станцию: она не подлежит ремонту, и запасные детали к ней не предоставляются. Попытка разобрать базовую станцию может привести к пожару или поражению электрическим током.
7. Для снижения риска поражения электрическим током обесточьте устройство перед проведением каких-либо операций по обслуживанию или чистке.

Русский

**УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

1. **ВЫКЛЮЧАЙТЕ** адаптер перед тем, как вставить его в базовую станцию для зарядки.
2. Базовая станция не предназначена для эксплуатации вне помещения. Используйте ее только в сухих условиях или в помещениях с невысокой влажностью.
3. Подключайте блок питания базовой станции только к оборудованному соответствующими предохранителями изолированному источнику тока с соответствующим напряжением (напряжение указано на блоке питания).
4. Температура окружающей среды вокруг блока питания не должна превышать 40 °C.
5. Убедитесь, что кабель питания расположен так, чтобы на него нельзя было наступить, об него нельзя было запнуться, а также чтобы он не подвергался воздействию влаги и иным механическим повреждениям.



Русский

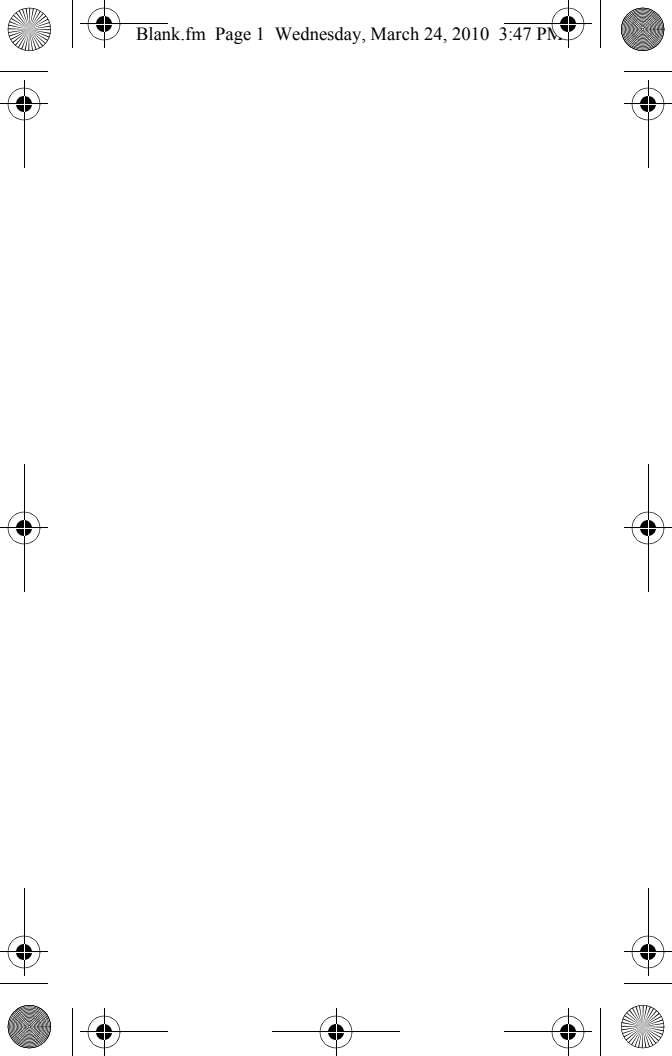
ВАЖНО! Для надежной работы НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ адаптер во время зарядки.

ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ, РАЗРЕШЕННЫЕ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОМПАНИЕЙ MOTOROLA

Номер комплекта	Описание
SPN5334_ / PMPN4027_	Блок питания, USB (только Северная Америка)
SPN5551_	Блок питания, USB (Бразилия)
SPN5556_	Блок питания, USB (Аргентина)
PMPN4006_	Блок питания, USB (ЕС/Великобритания)
PMPN4007_	Блок питания, USB (Австралия и Новая Зеландия)
PMPN4008_	Блок питания, USB (Китай)
PMPN4009_	Блок питания, USB (Северная Америка)
PMPN4016_	Блок питания, USB (Аргентина)
PMPN4023_	Блок питания, USB (Бразилия)

Дополнительную информацию о данном изделии можно получить у сертифицированного дилера компании Motorola или по адресу:
www.motorolasolutions.com/bluetoothaccessories

Наименования MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS и логотип в виде стилизованной буквы "M" являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Motorola Trademark Holdings, LLC и используются по лицензии. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.
 © 2013 Motorola Solutions, Inc. Все права защищены.





© 2013 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



68012008071-A

